Spannungen bei: ALL VOLTAGES MEASURED / TENSIONS EN POS.

Wiedergabe / IN PLAYBACK POS / REPRODUCTION

Aufnahme / IN RECORD POS / ENREGISTREMENT

ohne Signal mit GRUNDIG RVM Typ 6062 (Ri = 30 MΩ) gegen Chassis gemessen
WITHOUT SIGNAL WITH GRUNDIG VTVM TYPE 6062 (15M) TO CHASSIS (INPUT RESISTANCE : 30MΩ)
MESURES: SANS SIGNAL AVEC GRUNDIG VOLTMETRE À LAMPES TYPE 6062 (RESISTANCE D'ENTREE 30 MΩ)

Alle Anschlüsse auf Buchsenlötseite gesehen
SOLDERING TAG VIEW OF SOCKETS
VUES SUR LES SOUDURES DES PRISES

P/L Pegel/Lautstärkeregler
REC. LEVEL/VOLUME CONTROL
REGLAGE NIVEAU/PUISSANCE

K Klangregler
TONE CONTROL
REGLAGE TONALITE

R61 Einstellregler für Schwelle
LIMITING PRE-SET CONTROL
REGLAGE DE SEUIL

R62 Einstellregler für Empfindlichkeit
RECORDING SENSIVITY PRE-SET CONTROL
REGLAGE SENSIBILITE

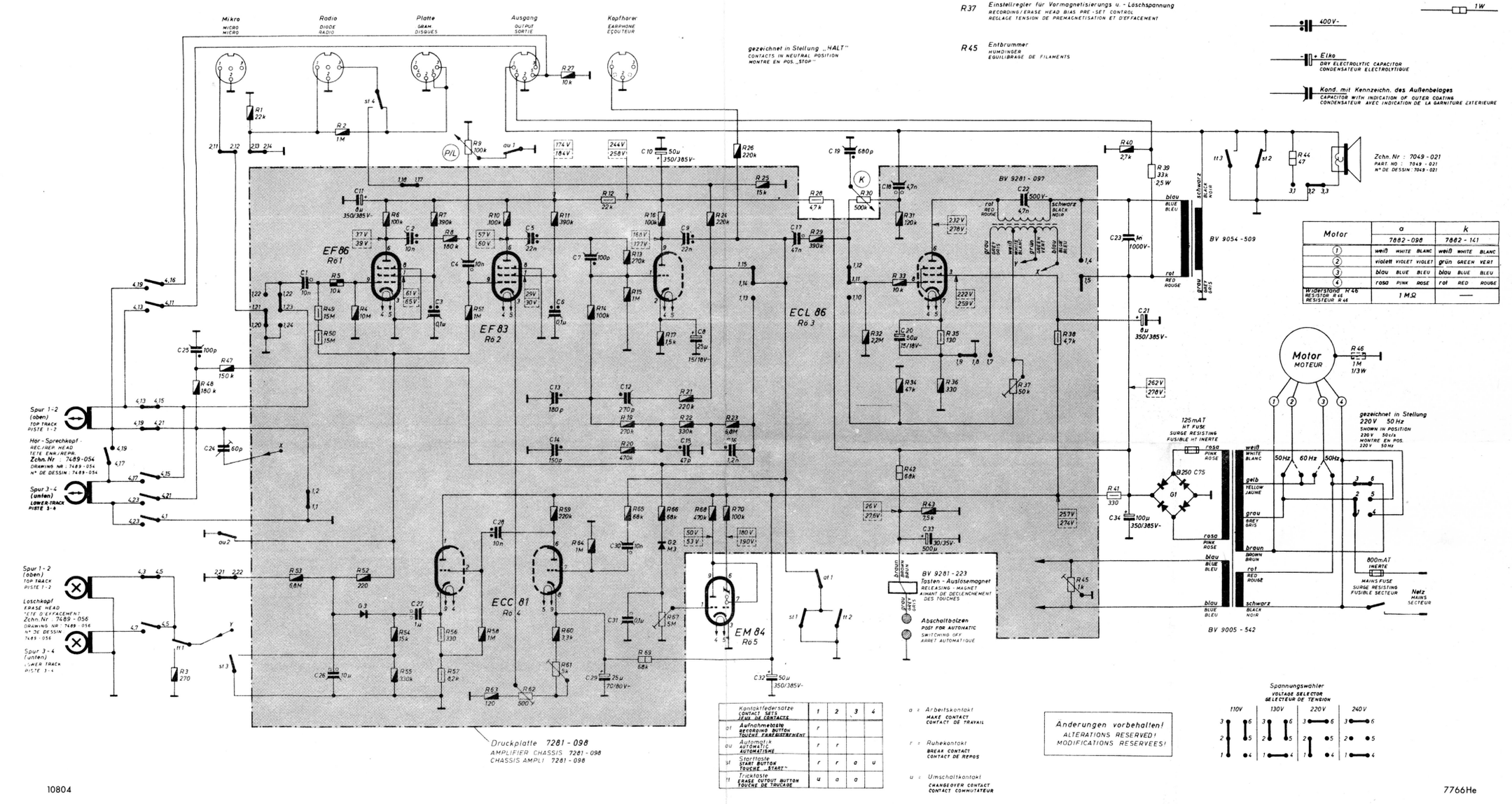
R67 Einstellregler für mag. Auge
MAGIC EYE PRE-SET CONTROL
REGLAGE OEIL MAGIQUE

R37 Einstellregler für Vormagnetisierungs u. - Löschspannung
RECORDING/ERASE HEAD BIAS PRE-SET CONTROL
REGLAGE TENSION DE PREMAGNETISATION ET D'EFFACEMENT

R45 Entbrummer
HUMDINGER
EQUILIBRAGE DE FILAMENTS

100V - / 125V - / 160V - / 250V - / 400V - / Elko / Kond. mit Kennzeichn. des Außenbelages

1/8W / 1/3W / 1/2W / 1W



Motor	a	k
	7882 - 098	7882 - 141
1	weiß WHITE BLANC	weiß WHITE BLANC
2	violett VIOLET VIOLET	grün GREEN VERT
3	blau BLUE BLEU	blau BLUE BLEU
4	rosa PINK ROSE	rot RED ROUGE
Widerstand R 46 / RESISTOR R 46 / RESISTEUR R 46	1 MΩ	—

Kontaktfedersätze / CONTACT SETS / JEUX DE CONTACTS	1	2	3	4
at Aufnahmetasten / RECORD BUTTON / TOUCHE ENREGISTREMENT	r			
au Automatik / AUTOMATIC / AUTOMATISME	r	r		
st Starttaste / START BUTTON / TOUCHE „START"	r	r	a	u
tt Trickstaste / ERASE CUTOUT BUTTON / TOUCHE DE TOUCHAGE	u	a	a	

a = Arbeitskontakt / MAKE CONTACT / CONTACT DE TRAVAIL

r = Ruhekontakt / BREAK CONTACT / CONTACT DE REPOS

u = Umschaltkontakt / CHANGEOVER CONTACT / CONTACT COMMUTATEUR

Änderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICATIONS RESERVEES!

Spannungswähler / VOLTAGE SELECTOR / SELECTEUR DE TENSION
110V / 130V / 220V / 240V

10804

7766He

Kontakte / CONTACTS

R	C
4(1,23)	
2(11,14)	
au2 2(21,22)	
st3 1(1,2)	
48,50,5,2,4	
47	25
1	24
3	
53	1
26	
st4 1(18,17)	
52	11
6	2
27	
54,55	
7	3
56,57	4
8	
58,63	28
9,51	
10	
62	5
au1 1(13,14,15)	
11	13,14,6
27	
14	7
64	29
12	30,31
13,16	
19,20,65,69,66,67	
17,16	10
21,22	9,8
24	15
68,70,23	
26	16
25	32
st1 at1 1(10,11,12)	
28,29	17
30,32	19
31,33	16,20
34,42	33
35,36	
1(7,8,9)	
37	22
38	
45	
41	23
40	34
39	21
1(4,5)	
44	
46	
tt3 st2 3(1,2,3)	

CONTACTS

3 Lautsprecherschalter / SPEAKER SWITCH / COMMUTATEUR HP

2 Eingangsumschalter (gezeichnet in Stellung „Mikro") / INPUT SELECTOR (SHOWN IN "MICRO" POSITION) / SELECTEUR D'ENTREE (MONTRE EN POS. „MICRO")

1 Auf./Wiederg. Schalter (gezeichnet in Stellung „Wiedergabe") / REC./PLAYBACK SWITCH (SHOWN IN PLAYBACK POSITION) / COMMUTATEUR ENREG./LECTURE (MONTRE EN POS. „REPRODUCTION")

Beispiel: Kontakt 1,17
EXAMPLE: CONTACT 1,17
PAR EXEMPLE: CONTACT 1,17

4 Spurschalter / TRACK SWITCH / COMMUTATEUR DE PISTES

Spur / TRACK / PISTE	4,1/4,23	4,3/4,5	4,5/4,7	4,11/4,13	4,13/4,15	4,15/4,17	4,16/4,19	4,17/4,19	4,19/4,21	4,21/4,23
1-2		●			●				●	
3-4			●	●		●	●			●
0	●				●			●		

Kontakt 4,23, gezählt im Uhrzeigersinn vom Punkt M aus bei Ansicht von oben. Schaltwinkel 30°, gezeichnet in Stellung „Spur 1-2"

CONTACT 4,23, COUNTED CW. STARTING FROM POINT M WITH TOP VIEW. SWITCHING ANGLE 30°. SHOWN IN POSITION "TRACKS 1-2"

CONTACT 4,23, COMPTE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE EN PARTANT DU POINT M (VUE DIEN HAUT). ANGLE DE COMMUTATION 30°. MONTRE EN POS. „PISTE 1-2"

GRUNDIG WERKE GMBH FÜRTH (BAY.)
®
Bayreuth
Nürnberg
(39-5123-1100)